

**CASE IH**  
AGRICULTURE  
ДЛЯ ТИХ, ХТО ПРАГНЕ БІЛЬШОГО

# MAGNUM™ AFS CONNECT™

ТРАКТОРИ 280 - 400 к.с.



**AFS**  
CONNECT



### **MAGNUM З ШИРОКИМИ МЕРЕЖЕВИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ**

- Телематична система AFS Connect є точкою доступу до всіх параметрів тракторів серії Magnum AFS Connect™
- Розширений функціонал дистанційного підключення
  - Дистанційна сервісна підтримка
  - Дистанційний перегляд зображення з монітора трактора
  - Передача програмного забезпечення каналами бездротового зв'язку
- Нова хмарна платформа MyCase IH

### **ВІДЧУЙТЕ СПРАВЖНЮ СВОБОДУ**

- Інтуїтивно зрозуміла операційна система AFS Vision Pro з новим LCD-монітором AFS Pro 1200
- Поворотно-натискний перемикач Case IH – інтуїтивно зрозуміла навігація та налаштування
- Найкращі в галузі налаштовувані кнопки – можна запрограмувати для управління більш ніж 100 функцій

### **ПОТУЖНИЙ, ЩЕ ПОТУЖНІШИЙ, MAGNUM**

- Потужні та надійні двигуни: від 280 к.с. номінально до 435 к.с. максимальної потужності
- Великий асортимент шин, доступних в діаметрі до 2,15 м
- Magnum Rowtrac – повністю інтегроване рішення гусеничних рушіїв
- Задня навіска з підйомним зусиллям до 11700 кг

### **ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ПІДХІД – ДЛЯ ФЕРМЕРІВ ТА ПІДРЯДНИКІВ**

- Ефективність – 50 км/год при 1350 об/хв (CVXDrive)
- Comfort – напівактивна гідравлічна підвіска кабіни та підвісний передній міст забезпечують комфортний рух
- Універсальна конфігурація – безступінчаста трансмісія CVXDrive або трансмісія PowerDrive Fullpowershift



# **ВІДЧУЙТЕ СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО**

таким, як воно має бути





|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| НОВИЙ ВИМІР                         | 04 - 07 |
| КОНФІГУРАЦІЇ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОЇ ОПЕРАЦІЇ | 08 - 11 |
| КАБІНА                              | 12 - 23 |
| ДВИГУН, ТРАНСМІСІЇ, ХОДОВА ЧАСТИНА  | 24 - 31 |
| ROWTRAC                             | 32 - 35 |

|   |         |
|---|---------|
| ВВП ТА ГІДРОСИСТЕМА                           | 36 - 41 |
| AFS ТА AFS CONNECT                            | 42 - 49 |
| СЕРВІС  | 50 - 55 |
| РАЦІОНАЛЬНЕ ТА ЕКОЛОГІЧНЕ ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ | 56 - 57 |
| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ                       | 58 - 59 |

# ТРАКТОР МАЙБУТНЬОГО, ДОСТУПНИЙ ДЛЯ УПРАВЛІННЯ ГОСПОДАРСТВОМ ВЖЕ СЬОГОДНІ

## Новий Magnum AFS Connect

Багаторічні дослідження в поєднанні з практичним досвідом та відгуками користувачів зі всього світу є безцінними. Саме тому ми можемо представити інноваційну концепцію трактора, що відповідає потребам вимогливого, орієнтованого на майбутнє сільського господарства, задовольняючи навіть найвибагливіших клієнтів.

### MAGNUM AFS CONNECT З РОЗШИРЕНИМ И МЕРЕЖЕВИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ

Найголовніше – Magnum AFS Connect оснащений найновішими телематичними додатками. Менеджери господарств та оператори можуть вільно передавати інформацію між трактором, телефоном, планшетом або настільним комп'ютером, і все це по бездротовій мережі. Працюючи с телематичним порталом AFS Connect, ви зможете спиратися на сукупність зібраних ним даних, аби мати змогу прийняти правильне рішення в потрібний час, будь-де та з будь-якого пристрою. Приймач AFS Vector Pro працює з різними GPS-сигналами, забезпечуючи найвищу точність передачі.

### ПЕРЕВАГИ ПОВНОЇ СВОБОДИ

В стандартній комплектації новий Magnum оснащується концептуальною системою AFS Vision Pro, що працює за допомогою інноваційного сенсорного монітора AFS Pro 1200 з функцією Bluetooth. Ця система була розроблена у співпраці з фермерами з усього світу задля досягнення максимальної зручності експлуатації та продуктивності.

### НЕВИЧЕРПНА ПРОДУКТИВНІСТЬ

Високопродуктивний, енергоефективний та надійний: вражаючий двигун, потужна гідросистема, високопродуктивний ВВП та відмінна передача потужності роблять трактори Magnum недосяжними для конкурентів. Крайці серед кращих: ця серія Magnum встановлює нові стандарти у сільському господарстві. З Magnum неможливе стає можливим.

### ПРИЙМАЧ AFS VECTOR PRO

- Згруповані та інтегровані структурні компоненти для забезпечення точності та безперервності навігації

### КАМЕРИ

- AFS Pro 1200 має чотири (4) роз'єми для камер. Передня та задня камери включені в комплектації кабін Deluxe Technology та Luxury

### ПАКЕТ LED-ОСВІТЛЕННЯ НА 360°

- Працюйте в будь-який потрібний вам час за допомогою 20 світлодіодних фар, що забезпечують бездоганну видимість вночі

### ДВИГУН

- 6-циліндровий двигун FPT Cursor 9 об'ємом 8,7 л з сучасною паливною системою Common Rail, інтеркулером та турбонагнітачем зі змінною геометрією (eVGT)
- Номінальна потужність 280-396 к.с.







#### НОВА КОНЦЕПЦІЯ УПРАВЛІННЯ

- Підлокітник Multicontroller з інтегрованим LCD-монитором AFS Pro 1200 з високою роздільною здатністю
- Поворотно-натискний перемикач Case IH для швидкого доступу до робочого меню та меню налаштувань
- Кольоровий монітор продуктивності на правій передній стійці для отримання всієї інформації одним поглядом

#### ДЗЕРКАЛА

- В пакеті Luxury налаштування дзеркал здійснюється з кабіни трактора.

#### НЕПЕРЕВЕРШЕНИЙ КОМФОРТ В РОБОТІ

- Нова напівактивна гідравлічна підвіска кабіни
- Активне сидіння водія
- Підвісний передній міст

#### ДАТЧИКИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

- Контроль та відстеження тиску в шинах трактора та причепа за допомогою монітора AFS Pro 1200.

#### ГІДРАВЛІЧНА СИСТЕМА

- Високоєфективні насоси з продуктивністю від 166 л/хв. до неймовірних 282 л/хв. (насос Twin-Flow)
- Підйомне зусилля навіски до 11700 кг
- Передня навіска з максимальним підйомним зусиллям 4070 кг
- Зовнішні органи управління для задньої навіски, гідравлічної системи та ВВП
- До 6 електрогідравлічних дистанційних клапанів в задній частині трактора та до 3-х спеціальних середньовстановлених електрогідравлічних клапанів для управління передньою навіскою

#### ЕФЕКТИВНА ПЕРЕДАЧА ПОТУЖНОСТІ

- Трансмісія 18x4 та 19x4 PowerDrive – Full Powershift
- Нова трансмісія 21x5 PowerDrive – Full Powershift для Magnum 400 з 40 км/год ECO або 50 км/год ECO
- Безступінчаста трансмісія CVXDrive 0-50 км/год з функцією активного утримання на схилах Active Hold
- Система Automatic Productivity Management (APM) – ідеальна сумісність двигуна та трансмісії

# НАЙБІЛЬШ ВРАЖАЮЧИЙ MAGNUM В ІСТОРІЇ



Повністю модернізований – всередині та ззовні

Magnum завжди знаходився на окремому щаблі з точки зору експлуатаційних показників, ефективності та продуктивності. Нова версія робить цей розрив між Magnum та рештою техніки ще більшим. Операційна система AFS Vision Pro представляє собою центральний інтерфейс, через який можна контролювати все, що відноситься до точного землеробства, налаштувань трактора та зв'язку з нашими інтегрованими рішеннями.

## ПРАЦЮЙТЕ В ПОЛІ САМЕ ТАК, ЯК ВАМ ПОДОБАЄТЬСЯ

В житті є моменти, які вам дуже не хочеться пропустити – можливо, день народження вашої дитини або ваша річниця. AFS Connect дає вам можливість бути саме там, де ви хочете бути. Вам не обов'язково бути в кабіні, щоб бачити все, що бачить водій. Ви маєте доступ до монітора AFS будь-де. Вбудовані телематичні рішення зв'язують ваші дії, ваш парк техніки та ваші дані в єдине ціле. Завдяки AFS Connect ви можете оптимізувати свій час, ефективно застосовуючи вже згенеровані вами дані для прийняття обґрунтованих управлінських рішень.

## НОВА КАБІНА CASE IH MAGNUM – ЦЕ ВІДЧУТТЯ СВОБОДИ

Оновлений та вдосконалений інтер'єр Magnum AFS Connect включає матеріали преміум-класу та пропонує рівень якості, який можна зустріти в автомобільній галузі. Всі органи управління логічно розташовані, а висоту та довжину підлокітника Multicontroller можна регулювати для досягнення максимальної зручності. Завдяки таким практичним дрібницям, як USB-роз'єми 5 В, розетки 12 В, декілька кріплень для моніторів надзвичайно місткі відсіки для зберігання, тримачі для чашок та навіть роз'єм живлення 230 В, в кабіні можна почуватися практично як вдома.

## В НОВОМУ ІНТЕР'ЄРІ Є ВСЕ, ЩО ВАМ ПОТРІБНО

AFS Pro 1200 – це сенсорний LCD-монітор високої чіткості з неперевершеною якістю зображення. Інтерфейс користувача є легко налаштовуваним, тому ви можете миттєво бачити те, що для вас є найважливішим. Опціональний дистанційний ключ-брелок (імобілайзер) не лише закриває та відкриває кабіну одним натисканням кнопки, але й забезпечує ефективний захист від крадіжок.





SE II  
MAGNUM





CASE IH  
MAGNUM  
380


HORSCH





# ГОТОВИЙ ДО НАЙСКЛАДНІШИХ ЗАВДАНЬ

Ваш успіх нас мотивує



Попри багатогранність вашого бізнесу, сформулювати його головні пріоритети нескладно: висока продуктивність, простота управління, інноваційні технології та найвища ефективність. Ще одним важливим фактором є індивідуальний підхід для забезпечення вимог кожного фермера.

Тому Magnum AFS Connect можна конфігурувати у відповідності до ваших потреб: кабіна, трансмісія, шини, – лише ви обираєте, що вам потрібно для максимального комфорту та раціонального використання ваших грошей.



# ДОСТАТНЬО МІЦНИЙ, ЩОБ ВПОРАТИСЯ З БУДЬ-ЯКОЮ РОБОТОЮ

Новий Magnum – це чудовий вибір для підрядників та фермерів

Ви шукаєте високопродуктивну, енергоефективну, надійну машину для сільськогосподарських операцій, дорожніх робіт або будь-яких інших важких та вимогливих завдань? Тоді вам слід поглянути на нову серію Magnum. Завдяки своїй потужній гідросистемі, високопродуктивному ВВП та відмінній передачі потужності до землі Magnum є найкращим вибором для будь-якої роботи.

## ЧИСТА ПОТУЖНІСТЬ

Пряма передача потужності від двигуна до ВВП, надійні компоненти та складові для складних умов експлуатації роблять Magnum ідеальним партнером для вашої роботи. Незалежно від того, чим ви займаєтесь – розбиваєте камені в дорожньому будівництві, подрібнюєте деревину або переміщуєте великі прес-підбирачі, – Magnum буде для вас ідеальним вибором.

## ЗРУЧНІСТЬ УПРАВЛІННЯ БУДЬ-ЯКИМ АГРЕГАТОМ

Завдяки підйомному зусиллю до 11700 кг у Magnum не виникає проблем в роботі з важкими агрегатами, наприклад при поєднанні обладнання для культивациі та передпосівної обробки. Для високих потреб гідравлічної системи передбачений насос TwinFlow™ з продуктивністю 282 л/хв., що одночасно забезпечує необхідний тиск та потік для виконання безперервних операцій, наприклад роботи пневматичних сівалок. Ідеально підходить для тривалої роботи, такої як запуск вентилятора на пневматичних сівалках або сівалках точного висіву.

## ПРИРОДЖЕНИЙ ЛАНДШАФТНИЙ ДИЗАЙНЕР

Сильні сторони Magnum включають можливість застосування в будівництві та дорожніх роботах, наприклад, буксируванні великих грейдерних агрегатів. Тут вже знадобляться тягова потужність і зчеплення з ґрунтом – а завдяки заднім гусеницям або шинам шириною 900 мм та діаметром 2,15 м у Magnum їх вдосталь. Ми також пропонуємо повний асортимент баластів для покращення зчеплення з поверхнею землі. Все це також робить Magnum ідеальним партнером для виконання всіх видів польових робіт.



---

## ПЕРЕВАГИ

- Посилений ВВП з функцією плавного запуску для подовження експлуатаційного ресурсу
- Насос TwinFlow™ з максимальною швидкістю потоку до 282 л/хв. для роботи з постійним гідравлічним навантаженням
- Підйомне зусилля до 11700 кг в задній частині в залежності від вибору заднього мосту та задньої триточкової навіски
- Варіанти трансмісії CVXDrive для роботи з максимальною паливною ефективністю та трансмісії PowerDrive для передачі максимальної потужності до землі
- Завдяки посиленим передньому та задньому мостам повністю сертифікована допустима вага складає 18000 кг, а для Rowtrac – аж 24500 кг
- Ширина гусениць 61 см та 76 см для зменшення негативного впливу на структуру ґрунту та забезпечення максимальної тягової потужності за мінімальної ширини техніки 2,99 м (Magnum Rowtrac)











# ВАШЕ УЛЮБЛЕНЕ РОБОЧЕ МІСЦЕ

## Найкомфортніша кабіна

Справжня краса походить зсередини (не кажучи вже про практичність). Адже у Magnum AFS Connect є велика, розкішна, інтуїтивно зрозуміла кабіна, створена з думкою про оператора. Використання високоякісних матеріалів, найвищі стандарти виробництва і уважне ставлення до деталей конструкції створюють справжнє відчуття комфорту. Розумні та практичні рішення для зберігання особистих речей – ось лише один з прикладів. У той же час, про роботу з новою операційною системою AFS Vision Pro та підлокітником Multicontroller можна лише мріяти. Монітор високої чіткості, оптимізований Multicontroller, джойстик і програмований поворотно-натискний перемикач Case IH забезпечують інтуїтивне керування з допомогою простих ієрархічно структурованих меню, сенсорного екрану і гарячих клавіш. Це дійсно настільки просто.



# КОЛИ РОБОТА – І НЕ РОБОТА ЗОВСІМ

Нова кабіна – вражаюче якісна, вражаюче інтуїтивна

Вперше потрапивши до нової кабіни Magnum, ви будете вражені простором та якістю компонентів. В усьому інтер'єрі застосовані високоякісні та стійкі до забруднень матеріали, в той час як опціональні шкіряні сидіння та кермо гарантують комфорт преміум-класу.

## ЗАТИШНЕ РОБОЧЕ МІСЦЕ

Піднявшись по широких, освітлених сходах з поручнями, ви потрапляєте в світлу і тиху кабіну з рівнем шуму лише 67 дБ(А) і вікнами площею 6,4 м<sup>2</sup>. Автоматичний клімат-контроль, який можна налаштувати на моніторі AFS Pro 1200, в поєднанні з активною підвіскою водійського крісла – це наша найзручніша кабіна.

## ПОЄДНАННЯ КОМФОРТУ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНОСТІ

З новою 4-стійковою конструкцією кабіни з круговим оглядом на 360° та повністю оновленим підлокітником Multicontroller довгі робочі дні стають легшими. Водійське сидіння повертається на 40°, дозволяючи оператору перевіряти обладнання, не повертаючи шиї. Опціональна напівактивна гідравлічна підвіска кабіни поглинає ударні навантаження та розгойдування, підвищуючи якість пересування. Активне управління забезпечує автоматичне вирівнювання кабіни та її стабілізацію навіть при розворотах на кутах поля або при гальмуванні. Водій має змогу обирати жорсткість підвіски в залежності від рельєфу місцевості.

## МАКСИМАЛЬНА ПРОДУКТИВНІСТЬ НАВІТЬ ВНОЧІ

Деякі дні тривають довше за інші. Коли доводиться працювати в нічний час, до 20 потужних світлодіодних робочих фар яскраво освітлюють всю зону навколо трактора на 360°, забезпечуючи найкращий огляд вашого обладнання. З функцією супровідного освітлення ваш шлях додому освітлюється навіть після того, як ви вийшли з кабіни.

## УВАГА ДО ДЕТАЛЕЙ

В новій кабіні Magnum реалізовано багато нових задумок. Тут є багато місця для зберігання, а також на замовлення окремо встановлюється великий кулер з правого боку. Ящик під відкидним сидінням надає місце для габаритних речей. Електричне оснащення також було розширене. Всі електричні роз'єми загального призначення розташовані саме там, де вони потрібні – над головою, позаду підлокітника Multicontroller і на обох крилах. Серед інших нових функцій – Bluetooth-радіо, дзеркала з з електричним регулюванням, клімат-контроль, до чотирьох склоочисників і до чотирьох сонцезахисних козирків, які довершують просторий інтер'єр.



## ПЕРЕВАГИ

- До 20 потужних світлодіодних робочих фар
- Нова панель приладів з кольоровим монітором, встановленим на правій передній стійці
- Сонцезахисні козирки спереду, ззаду та праворуч
- Телескопічні дзеркала з електрорегулюванням
- Автоматичний клімат-контроль
- Численні зони для зберігання особистих речей
- Відмінний огляд спереду, з боків та ззаду завдяки вікнам площею 6,4 м<sup>2</sup>
- Розкішне шкіряне сидіння з кутом повороту 40 градусів
- Підніжки схожі на мотоциклетні (Harley bar)
- Роз'єми передачі даних та електроживлення





# КАБІНА DELUXE ТА КАБІНА DELUXE TECHNOLOGY

Ласкаво просимо до преміум-класу

В тракторах Magnum є можливість вибору пакету оснащення кабіни. Незалежно від того, яку ви оберете кабіну: Deluxe, Deluxe Technology або Luxury, – ви отримаєте робоче середовище преміум-класу, яке буде задовольняти всі ваші робочі потреби. Жоден інший трактор не надає такого експлуатаційного комфорту та ергономіки, як новий підлокітний Multicontroller, з якого можна керувати всіма важливими функціями вашої машини.

Пакет оснащення кабіни Deluxe (без підвіски кабіни) є економічним рішенням з великою кількістю деталей для максимізації продуктивності та зручності користування в довгі робочі дні. А якщо ви хотіли б ще більше комфорту та можливостей, вам сподобається наша кабіна Deluxe Technology™ з механічною підвіскою кабіни. Вона ідеально підходить для вимогливих клієнтів, які прагнуть працювати швидко, точно та безпечно.

## КАБІНА DELUXE - СТАНДАРТНЕ ОСНАЩЕННЯ:

- Стандартне кермо
- Сидіння Deluxe з тканинною оббивкою
- Пасажи́рське сидіння з тканинною оббивкою
- Гумові килимки на підлозі
- Стандартне радіо
- Передній сонцезахисний козирок
- Дзеркала з ручним регулюванням

## КАБІНА DELUXE TECHNOLOGY - ДОДАТКОВЕ ОСНАЩЕННЯ:

- Механічна підвіска кабіни
- Активне сидіння з тканинною оббивкою з підігрівом
- Радіо з функцією Bluetooth
- Передній, задній та бокові сонцезахисні козирки
- Дзеркала з електричним регулюванням та механічним висунанням
- Передня та задня камери, встановлені на заводі
- Додаткові роз'єми USB, 3-контактний роз'єм та розетка 230 В





# КАБІНА LUXURY

Для тих, хто прагне більшого

Для тих, хто прагне максимального комфорту, Case IH пропонує кабінку Luxury з напівактивною гідравлічною підвіскою. Вентильоване шкіряне сидіння преміум-класу, кермо зі шкіряною оббивкою, шкіряне відкидне сидіння і килимове покриття підлоги подарують вам відчуття абсолютної розкоші під час вашої ефективної та продуктивної роботи. Цей пакет також включає стандартні передню та задню камери, забезпечуючи вам найкращий огляд навколишнього простору. Це суттєво знижує ризик аварій.

## КАБІНА LUXURY - СТАНДАРТНЕ ОСНАЩЕННЯ:

- Напівактивна гідравлічна підвіска в кабінці
- Кермо зі шкіряною оббивкою
- Шкіряне сидіння преміум-класу з активною підвіскою, підігрівом і вентиляцією та шкіряне пасажирське крісло
- Килим
- Bluetooth-радіо з високоякісними динаміками
- Передній, задній та бокові сонцезахисні козирки
- Дзеркало з електричним регулюванням та електричним висунанням
- Передня та задня камери, встановлені на заводі
- Внутрішнє освітлення
- Додаткові роз'єми USB, 3-контактний роз'єм та розетка 230 В



Напівактивна гідравлічна підвіска надійно поглинає поштовхи та вібрації.





# НАЙЛЕГШИЙ ШЛЯХ ДО ПРОДУКТИВНОСТІ

Ваш вибір, ваш шлях, ваша операційна система

Ми знаємо, наскільки ви та ваші робітники зайняті. Саме тому ми прагнули уникнути найменших непродуктивних втрат часу у випадку скидання налаштувань, заміни водіїв або переходу між різними робочими завданнями. Ви маєте можливість вільно конфігурувати свої процеси та налаштування для того, щоб день за днем отримувати максимум від свого Magnum.

## РОЗРОБЛЕНО НАШИМИ КРАЩИМИ ПАРТНЕРАМИ – НАШИМИ КЛІЄНТАМИ

Не треба далеко ходити, аби знайти все необхідне. Положення підлокітника можна регулювати в чотирьох напрямках, щоб усім водіям було зручно. Монітор також повертається на 52°, про що ще можна просити?



Монітор повертається на 52 градуси, тому ви можете встановити його так, як вам зручно.



ПРОГРАМОВАНІ КЛАВІШІ УПРАВЛІННЯ  
ВИНОСНИМИ КЛАПАНАМИ ГІДРАВЛІКИ З  
КОЛЬОРОВИМ МАРКУВАННЯМ

НОВИЙ ВАЖІЛЬ УПРАВЛІННЯ  
MULTICONTROLLER

ВІЛЬНО ПРОГРАМОВАНІ КНОПКИ 5-8

ECODRIVE: ШВИДКЕ ТА ЗРУЧНЕ  
НАЛАШТУВАННЯ МІНІМАЛЬНОЇ ТА  
МАКСИМАЛЬНОЇ ШВИДКОСТІ ДВИГУНА НА  
ТРАКТОРАХ ІЗ ТРАНСМІСІЄЮ CVXDRIVE





НОВИЙ 12-ДЮЙМОВИЙ СЕНСОРНИЙ МОНІТОР



ЕЛЕКТРОННИЙ ДЖОЙСТИК



ВІЛЬНО ПРОГРАМОВАНІ КНОПКИ 1-4



ШВИДКІ НАЛАШТУВАННЯ ГІДРАВЛІКИ

ПОВОРОТНО-НАТИСКНИЙ ПЕРЕКІВАЧ CASE IN-TOUCH «ГАРЯЧІ КЛАВІШІ» ДЛЯ ШВИДКОГО ДОСТУПУ ДО ОСНОВНИХ НАЛАШТУВАНЬ



# ОПЕРАЦІЙНА СИСТЕМА, ЯКА ПІДЛАШТОВУЄТЬСЯ ПІД ВАШІ ПОТРЕБИ

У вас ще ніколи не було стільки можливостей

Кабіна Magnum завжди асоціювалась з продуктивністю, комфортом та зручністю експлуатації. Але компанія Case IH не збирається почитати на лаврах. Навпаки, ми запитували клієнтів по всьому світі про те, що б вони хотіли покращити. Результатом стала концепція управління, яка дає вам можливість підлаштувати особисто під себе всі функції системи точного землеробства, налаштування трактора та засоби зв'язку.

## НА КІНЧИКАХ ВАШИХ ПАЛЬЦІВ

Ергономічний джойстик також було модифіковано з урахуванням змінюваних функцій трактора. Він зручно розташований на підлокітнику і має ще більше функцій, ніж раніше, включаючи контроль переднього та заднього дистанційних клапанів, всі налаштування трансмісії, а також функції ISOBUS.

## MULTICONTROLLER З БІЛЬШОЮ КІЛЬКІСТЮ ФУНКЦІЙ

Найновіша версія відомого Multicontroller поєднує довершену ергономіку з чудовою функціональністю та дозволяє змінювати налаштування під потреби кожного водія. Чотири вільно налаштовувані кнопки на Multicontroller можна запрограмувати на будь-яку функцію, яка вам потрібна, тож все завжди залишається під рукою, заощаджуючи ваш час та підвищуючи ефективність. Крім того, чотири кнопки на панелі управління дистанційними клапанами можна налаштувати на будь-який дистанційний клапан.

Призначення функціональних кнопок ISOBUS також можна зберегти для різних агрегатів. Ви та ваші робітники завжди контролюєте ваш парк техніки. Зображення на кнопках підсвічуються, щоб було легше працювати в темну пору доби.

Multicontroller, встановлений в Magnum, має наступні функції:

- Активація системи кермового управління AccuGuide
- Пропорційне управління ходовою швидкістю на трансмісіях CVXDrive та управління обертами двигуна на трансмісії
- Power Shuttle
- Передні та задні триточкові навіски
- Зміна діапазонів ходової швидкості за допомогою трансмісії CVXDrive та перемикання передач вгору/вниз на трансмісії PowerDrive
- Призначення функції ISOBUS
- Дистанційні клапани управління
- Активація системи управління рухом на поворотних смугах HMC II
- Гарячі клавіші 5-8 можна запрограмувати на більш ніж 100 функцій



Іконки на всіх перемикачах підсвічуються при ввімкнених головних фарах.



Опціональний джойстик регулює функції гідравлічних клапанів та трансмісії.

# НОВІ ДЕТАЛІ ДЛЯ ВИМОГЛИВИХ

Враження від роботи виходять на новий рівень



## ДИСПЛЕЙ НА ПЕРЕДНІЙ СТІЙЦІ

На повністю оновленому кольоровому дисплеї, встановленому на передній стійці, водій бачить найважливіші дані стосовно рівня палива в баку, температури охолоджувальної рідини, трансмісії, задньої навіски, швидкості ВВП та ходової швидкості. Його тонкий профіль органічно вписується в будову передньої стійки, не перекриваючи, таким чином, вам огляд через лобове скло або бокове вікно.

## НОВА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ДОСТУПОМ

Вперше компанія Case IH інтегрувала корисні функції у ключ-брелок. Окрім закривання та відкривання кабіни шляхом натискання кнопки новий ключ-брелок захищає від несанкціонованого доступу та крадіжок, оскільки трактор не заведеться без розпізнавання ключа.

Новий дистанційний ключ-брелок дає вам можливість закривати та відкривати кабіну без ключа.



Завдяки «гарячим клавішам» навігація стає дуже простою.

## НАЙВАЖЛИВІШІ ФУНКЦІЇ

Панель управління на підлокітнику було повністю оновлено. Кнопки згруповані та мають кольорове маркування, завдяки чому вам легше їх розрізнити. Наприклад, функціональні кнопки, що відносяться до трансмісії або двигуна, – помаранчеві, а кнопки ВВП – жовті. Ще однією новою унікальною особливістю є можливість навігації сенсорним екраном за допомогою поворотно-натискного перемикача. Можна застосовувати перемикач для швидкого доступу до робочого меню та меню налаштувань, особливо на ходу. Поряд з перемикачем знаходяться «гарячі клавіші», які надають водію безпосередній доступ до відповідної функції.



# СЕНСОРНИЙ МОНІТОР AFS PRO 1200

Універсальний монітор з високою роздільною здатністю



## НАЛАШТУВАННЯ САМЕ ПІД ВАС

Монітор AFS Pro 1200 забезпечує огляд всіх функцій трактора. Проста оптимізація роботи гідросистеми, ВВП, двигуна та трансмісії. Простіше бути не може – просто користуйтеся поворотно-натискним перемикачем Case IH та кнопками швидкого доступу для повного контролю всіх функцій вашого трактора.



## ВІДЕОВІД

Монітор може показувати відео в режимі реального часу з декількох камер, що розташовані в задній частині трактора або ззаду великогабаритного обладнання, такого як причеп або прес-підбирач. Завдяки цьому рухатися назад з великогабаритним обладнанням легко, як ніколи. Одна камера спереду і одна камера ззаду можуть бути встановлені на заводі.



## СВОБОДА АВТОМАТИЗАЦІЇ З НМС II

Magnum в стандартній версії має інноваційну систему управління на поворотних смугах НМС II для автоматизації повторюваних процесів. З метою підвищення продуктивності процеси можуть записуватись в режимі реального часу безпосередньої під час роботи або шляхом введення команд на моніторі AFS. Заощаджуйте час на поворотних смугах та приділяйте всю увагу роботі.



## ВСЕ В ПОЛІ ЗОРУ, ВСЕ ПІД КОНТРОЛЕМ

AFS Pro 1200 з високою роздільною здатністю такий же легкий у використанні, як і ваш смартфон. Кожен водій може налаштувати та зберегти призначення гарячих клавіш та підменю відповідно до своїх потреб.



Це дає можливість оператору використовувати весь потенціал своєї техніки без набридливих переналаштувань.

### СВОБОДА КОНТРОЛЮ

ISOBUS – сучасний інтерфейс між трактором та навісним обладнанням, який забезпечує відображення робочого екрану обладнання на моніторі AFS Pro 1200. Вам не потрібний ще один монітор, що економить ваші гроші. ISOBUS III дає можливість навісному обладнанню контролювати різні компоненти трактора трактора, наприклад, дистанційні клапани, ВВП, положення задньої навіски та ходову швидкість.



### СВОБОДА ВИБОРУ

На моніторі AFS Pro 1200 є можливість вибрати з понад 100 функцій, аби призначити їх на вісім вільно програмованих кнопок. Таким чином, за допомогою програмованих кнопок на Multicontroller або на вбудованій панелі управління (ICP) можна легко управляти такими функціями, як гучність радіо, збільшення/зменшення швидкості вентилятора в системі кондиціонування або прийняття/завершення дзвінка. Необхідні налаштування завжди залишаються у водія під рукою.



### МОНІТОРИНГ ПРОДУКТИВНОСТІ

Монітор може також записувати загальні експлуатаційні показники та щоденну статистику. Всі дані відправляються безпосередньо з монітора AFS Pro 1200 на вашу платформу MyCase IH для подальшого аналізу.











# ПРОСТО ВИСОКА ПРОДУКТИВНІСТЬ

Ідеально збалансовані компоненти

В Magnum AFS Connect розробники компанії Case IH застосовували лише найбільш передові технології з метою створення таких рішень для ходової частини, що будуть здатні відповідати вимогам майбутнього. Двигун, трансмісія та шасі довели свою ефективність, економічність та екологічність.

Потужний двигун в поєднанні з трансмісією CVXDrive або перевіреною PowerDrive Full Powershift, на ваш вибір, забезпечує неперевершену ефективність та передачу потужності до землі.

Мости посиленої конструкції впораються з найважчими агрегатами, при цьому чутлива підвіска переднього мосту забезпечує неперевершену якість руху, стабільність та безпеку. Система Magnum Rowtrac довершує можливе оснащення даної моделі для найвибагливіших клієнтів. Найкраще зчеплення, відсутність пробуксовувань та повне блокування диференціала забезпечують найвище тягове зусилля при делікатному ставленні до вашого ґрунту, навіть на різких поворотах.



# ПЕРЕВІРЕНА ТРАНСМІСІЯ FULL POWER SHIFT ВІД CASE IH

## Ефективна передача потужності підвищує продуктивність

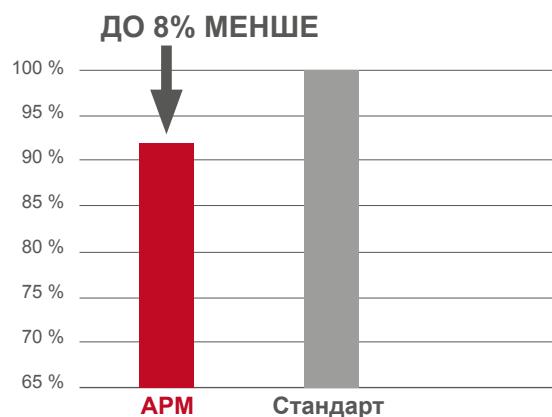
Сучасна конструкція високопотужних тракторів Magnum розроблена таким чином, щоб зробити вашу роботу простішою та продуктивнішою та дозволити вам з легкістю відповідати на будь-які виклики сільського господарства. А завдяки двом трансмісіям на вибір ви завжди можете бути впевнені в тому, що при виконанні ваших операцій потужність використовується максимально ефективно. Незалежно від того, яку опцію ви оберете, АРМ гарантує найбільш енергоефективну взаємодію між двигуном та трансмісією, таким чином значно зменшуючи споживання палива.

Моделі Magnum 280-340 оснащені високоефективною трансмісією PowerDrive Full Power Shift 18x4. Версія 50 км/год має 19 передніх та 4 задніх передач. В команді з'явилась нова надзвичайно надійна трансмісія 21x5 PowerDrive для Magnum 400. Ви можете обрати дорожню швидкість 40 км/год Eco або 50 км/год для ще більшої енергоефективності та тихої роботи.

Транспортні та польові роботи є енергоефективними завдяки системі автоматичного управління продуктивністю, або АРМ, яка автоматично підбирає ідеальну швидкість двигуна та діапазон передач для досягнення заданої вами швидкості з урахуванням найкращої паливної ефективності.

### РОЗСЛАБТЕСЯ І ВІДДАЙТЕ КЕРУВАННЯ АРМ

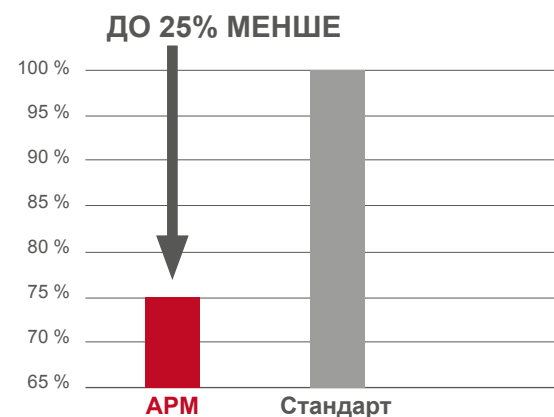
Все, що вам потрібно зробити, – запустити АРМ в польовому або дорожньому режимі і задати необхідну швидкість на поворотному перемикачі Multicontroller, а система АРМ зробить решту. Ви можете сконцентруватись на своїй роботі, в той час як АРМ піклується про зміни передач та постійно регулює швидкість двигуна у відповідності до навантаження та рельєфу місцевості. Це покращує якість руху та продуктивність під час тривалої роботи в полі, а також максимізує паливну ефективність.



Auto Road: зменшення споживання палива за використання цього режиму

### ПЕРЕВАГИ

- Трансмісія PowerDrive 18x4 або 19x4 з Full Powershift, 40 км/год, 40 км/год ECO або 50 км/год
- Нова трансмісія PowerDrive 21x5 з Full Powershift, 40 км/год Eco або 50 км/год Eco для Magnum 400
- Система Automatic Productivity Management (АРМ), що оптимізує ефективність роботи трактора



Auto Field: ідеально підходить для забезпечення продуктивної роботи

# CVXDRIVE – ТРАНСМІСІЯ З БЕЗСТУПІНЧАСТИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

Наша трансмісія дозволить вам завжди рухатись вперед

## НАДІЙНА КОНСТРУКЦІЯ

Перевірена трансмісія CVXDrive забезпечує безперервну передачу потужності до землі. Вона включає чотири робочих діапазони для максимальної ефективності та передачі максимальної потужності при виконанні складних операцій. Доступна на Magnum 310-340 CVXDrive та в стандартній версії Magnum 380 CVXDrive.

## ПАЛИВНА ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАВДЯКИ АРМ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ВИДУ РОБОТИ

АРМ автоматично контролює швидкість трактора в залежності від оптимальної швидкості двигуна та передатного числа трансмісії. Система завжди гарантує вам роботу в найбільш ефективному діапазоні.

Споживання палива також зменшується шляхом досягнення максимальної швидкості у 50 км/год лише при 1350 об/хв. Роботу, що потребує надзвичайно повільного пересування, легко виконувати за допомогою швидкості ходозменшувача 30 м/год.

## БЕЗПЕКА – НАШ ПРІОРИТЕТ

Працювати з Magnum CVXDrive легко і безпечно. При зупинці на крутих схилах встановлена на заводі функція активного утримання Active Hold запобігає відкочуванню трактора назад навіть за наявності важкого навісного обладнання або причепів. Ви можете знову рушити вперед, не застосовуючи зчеплення або гальма.

## РОЗДІЛЬНИЙ АКСЕЛЕРАТОР ECODRIVE

За допомогою ручного акселератора ECODRIVE водій може попередньо вибрати мінімальну та максимальну швидкості двигуна, налаштовуючи діапазон швидкості двигуна для поточної роботи.



## ПЕРЕВАГИ

- Безступінчаста трансмісія CVXDrive 40 км/год ECO або 50 км/год ECO
- Система автоматичного контролю продуктивності АРМ для найкращої паливної економічності
- Функція Active Hold утримує навантажений трактор в нерухомому стані без застосування гальм



# ПОТУЖНИЙ, ГНУЧКИЙ, МАНЕВРЕНИЙ

Ласкаво просимо до королівського класу

Наявність досвіду в будівництві великих тракторів дає вагомі переваги. Компанія Case IH створила новий Magnum для багатогодинної роботи в найскладніших умовах. Посилена конструкція та досконала трансмісія з легкістю впораються з наймасивнішими вантажами. Кожна деталь розроблялась в нашій штаб-квартирі у місті Расін, США, де пройшла відповідні випробування.

## ПЕРЕДАЮЧИ ПОТУЖНІСТЬ ДО ЗЕМЛІ

Шини, доступні в діаметрі до 2,15 м та шириною 900 мм, забезпечують максимальне зчеплення, мінімізуючи при цьому ущільнення ґрунту. Довга колісна база до 3155 мм суттєво допомагає задіяти потужність там, де це потрібно, як і встановлювана на заводі опція баластування з переднім баластом до 1225 кг та вантажами задніх коліс до 2500 кг.

## МОСТИ ВЛАСНОЇ РОЗРОБКИ

Компанія Case IH пропонує великий вибір мостів для кожної моделі, що забезпечують неперевершену стабільність та високу вантажопідйомність. Задній міст категорії 5 HD та передній міст категорії 5 з опціональною підвіскою мають посилену конструкцію, яка забезпечує ще більшу вантажопідйомність.

Для операцій системи постійних технологічних колій (Controlled Traffic Farming – CTF) з шириною рядків більше 3 метрів може стати у нагоді широкий передній міст, доступний в якості опції.

## НЕПЕРЕВЕРШЕНА МАНЕВРЕНІСТЬ

Завдяки цінним відгукам наших клієнтів для зменшення радіуса повороту Magnum та захисту ґрунту на поворотних смугах ми розробили передову допоміжну систему управління поворотом за допомогою пригальмовування одного з коліс. Ця система автоматично застосовує задні гальма в залежності від повороту коліс.

## РУХАТИСЬ ВПЕРЕД

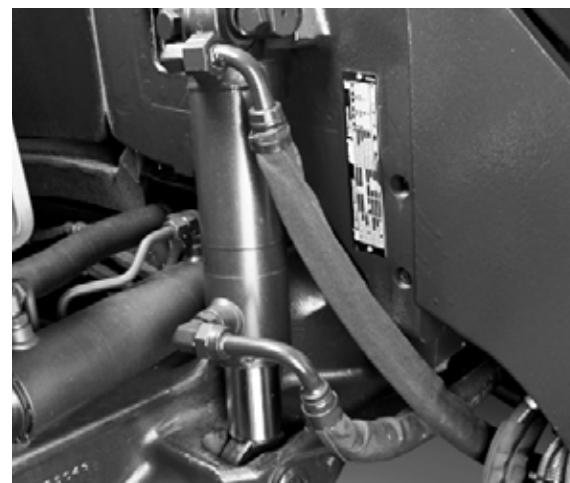
З допомогою кнопок швидкого налаштування в підлокітнику можна легко задіяти автоматичне увімкнення повного приводу та блокування диференціалу, не заходячи в жодне наступне меню.

Має декілька опцій:

- Автоматичне відключення блокування диференціалу в залежності від положення задньої навіски.
- Автоматичне відключення блокування диференціалу при досягненні певного кута повороту

## ЗАВЖДИ СТАБІЛЬНИЙ КОНТАКТ

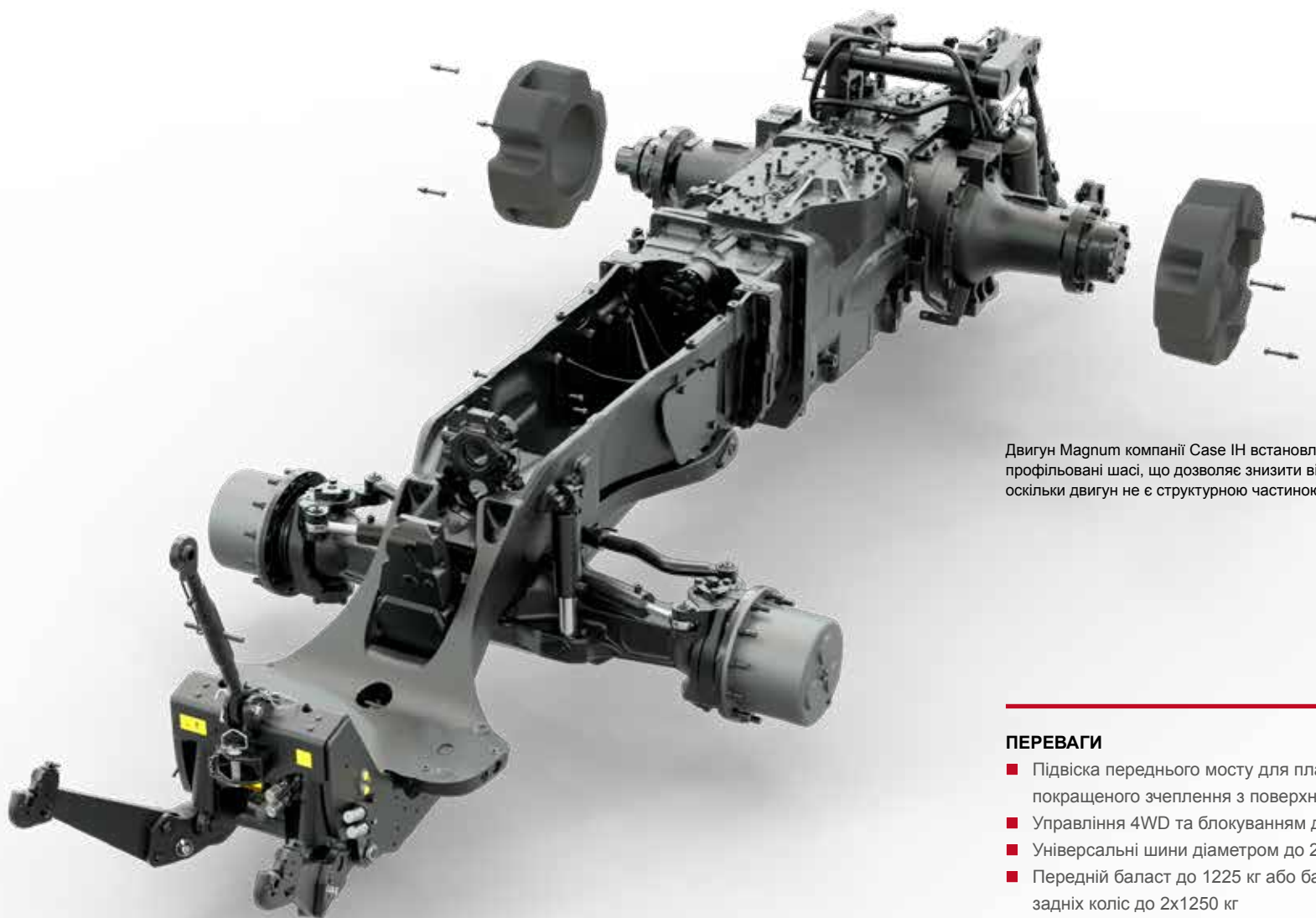
Надійна передня підвіска Magnum гарантує, що колеса завжди залишатимуться у контакті з поверхнею землі задля забезпечення максимальної стабільності, тягового зусилля та керованості. Незалежно від того, чи пересуваєтесь ви по полю або рухаєтесь на великій швидкості по дорозі, підвіска захищає трактор від розгойдувань та компенсує удари та підстрибування. Жорсткість підвіски та блокування підвіски можна легко регулювати на моніторі AFS Pro 1200 в трьох режимах: м'яка, середня та жорстка.



Повна стабільність, плавне пересування та передача повної потужності до землі завдяки підвісці переднього мосту.



Загальна вага вантажів задніх коліс може досягати 2500 кг.



Двигун Magnum компанії Case IH встановлюється на важкі литі профільовані шасі, що дозволяє знизити вібрації по всій машині, оскільки двигун не є структурною частиною трактора.

#### ПЕРЕВАГИ

- Підвіска переднього мосту для плавного руху та покращеного зчеплення з поверхнею
- Управління 4WD та блокуванням диференціала
- Універсальні шини діаметром до 2,15 м
- Передній баласт до 1225 кг або баластні вантажі для задніх коліс до 2x1250 кг
- Adaptive Steering Control (ASC) в стандартній комплектації
- Опціональний контроль тиску в шинах трактора та причепів на моніторі AFS Pro 1200



# ПОТУЖНІСТЬ ДО ЗЕМЛІ

## Повністю інтегроване рішення

Як фермер, ви знаєте, наскільки важливим є ґрунт для сільського господарства в цілому та для вашої роботи зокрема. Це головна умова сільськогосподарських культур високої врожайності. В компанії Case IH ми знаємо, що найцінніший ресурс потрібно обробляти дуже ретельно та делікатно. Ця мета та наш досвід в будівництві гусеничних рушіїв наштовхнули нас на рішення – поєднати всі переваги машин з гусеничним ходом із найкращими властивостями звичайного трактора. Magnum Rowtrac забезпечує максимальний контакт з ґрунтом та максимальне зчеплення без шкоди для якості пересування або маневреності колісного трактора.



Система активного приводу дозволяє уникнути проковзувань між приводним колесом та гумовою гусеницею в будь-яких умовах.

### НАЙКРАЩЕ З ДВОХ СВІТІВ

Маючи за основу Quadtrac від Case IH, Magnum Rowtrac продовжує його справу. Доступні гусениці шириною до 762 мм для збільшення контакту з поверхнею. Поєднання коліс та гусениць забезпечує 4 незалежні точки контакту з землею для кращого зчеплення, ідеального розподілу ваги та максимального захисту ґрунту за будь-яких умов.

### УНІКАЛЬНА КОНСТРУКЦІЯ

Конструкція гусеничної системи передбачає її інтеграцію в шасі від самого початку. Рішення, що пропонуються на ринку післяпродажного обслуговування, не можуть забезпечити такого рівня потужності, вантажопідйомності та кліренсу. Висота гусеничної моделі така ж сама, як і у версії з колесами. З максимально допустимою швидкістю 40 км/год та транспортною шириною, ваші мандрівки вулицями будуть швидкими та комфортними.



Віконця для індикації рівня масла в колісних редукторах спрощують щоденне обслуговування.

### ВІДСУТНІСТЬ ПРОБУКСОВУВАННЯ

#### ЗАБЕЗПЕЧУЄ НЕВПИННИЙ РУХ ВПЕРЕД

Гусениці завжди мають примусове блокування, навіть при роботі на вологих та багнистих поверхнях. Великий приводний коток взаємодіє із зачепами на гумовій гусениці, перетворюючи високий крутний момент на поступальний рух вперед. Втрати через проковзування залишились в минулому. Для забезпечення постійної механічної потужності трикутна гусениця оснащена автоматичною гідравлічною системою натягу, схожою на систему, що застосовується в Quadtrac.

### ТРИВАЛА ЕКСПЛУАТАЦІЯ, ЛЕГКЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб забезпечити максимально можливу тривалість експлуатації, Magnum Rowtrac в стандартній версії оснащений очищувальним скребком на привідному колесі. Приводний механізм захищений від потрапляння бруду та сміття. Крім того, оглядове скло маточини дозволяє легко перевіряти рівень оливи під час щоденного обслуговування.



---

#### ПЕРЕВАГИ

- Маневреність як у коліс, а прохідність як у гусениць
- Спроектований для роботи на гусеницях
- доступні 2 моделі – 380 та 400 к.с.
- 100% передача потужності
- макс. вага машини разом з вантажем 24,5 т
- повна сертифікація для країн Європи
- Нова система управління при гальмуванні в стандартній версії Rowtrac дозволяє зменшити радіус повороту



# ВІДДАНІ ЗЕМЛІ

Ми захищаємо ваш найважливіший ресурс



## ТІЛЬКИ НАДІЙНЕ ЗЧЕПЛЕННЯ, ЖОДНОГО ПРОКОВЗУВАННЯ

Три опорних котка гусеничного трактора забезпечують рівномірний розподіл ваги трактора по всій поверхні гусениці, повторюючи контури ґрунту. Ви отримуєте ефективне зчеплення та мінімальне ущільнення ґрунту, навіть коли транспортуєте наймасивніші вантажі. Це одна з найбільших відмінностей від машин, оснащених однією гусеницею з кожного боку – адже такі машини мають лише дві точки контакту, а ефективне зчеплення з поверхнею зазвичай забезпечується лише в задній частині. Rowtrac забезпечує зчеплення в п'яти точках контакту.

## ЗАХМАРНІ ПЕРЕВАГИ, АЛЕ БЛИЖЧЕ ДО ЗЕМЛІ

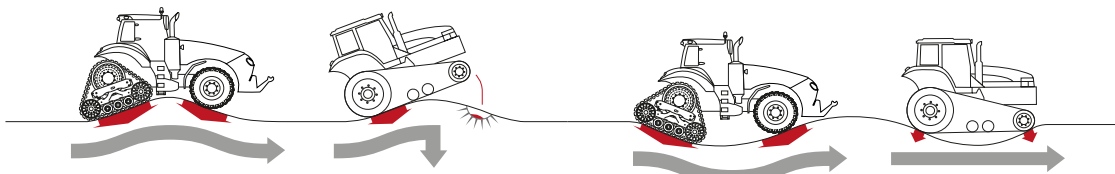
Інженери компанії Case IH прискіпливо проаналізували слабкі сторони стандартних гусеничних тракторів. За результатами цього аналізу був розроблений Magnum Rowtrac з п'ятьма точками контакту. В той час як трактори з двома гусеницями швидко втрачають контакт із землею, незалежна підвіска гусениць Rowtrac з можливістю нахилу +/- 10 градусів, а також підвісний передній міст дають Magnum Rowtrac можливість ідеально повторювати контури нерівного рельєфу для забезпечення рівномірного розподілу ваги, високої паливної ефективності, постійного контакту з поверхнею та тягового зусилля. В результаті ви отримуєте максимальний захист ґрунту.

## ТАКИЙ САМИЙ ЛЕГКИЙ В УПРАВЛІННІ ТА ДЕЛІКАТНИЙ ДО ҐРУНТУ, ЯК І КОЛІСНИЙ ТРАКТОР

Сильні сторони Magnum Rowtrac не обмежуються зчепленням з поверхнею та площею контакту з ґрунтом – круті повороти на поворотних смугах є ще однією ключовою перевагою. Завдяки допоміжній гальмівній системі управління поворотом та унікальній конструкції гусеничної системи з більш високо розташованими напрямними котками Magnum Rowtrac здатен повертати, не залишаючи занадто глибоких колій та канав та не порушуючи структури ґрунту. Оцініть переваги плаского, легковирівнюваного сліду на наступному етапі культивування.

## БЕЗДОГАННІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКИХ УМОВ

На відміну від інших гусеничних тракторів, Rowtrac має повне блокування диференціала на передньому та задньому мостах, тож завжди зберігає зчеплення з поверхнею, навіть в умовах сильної вологості. Завдяки неперевершеному розподілу ваги та великій площі контакту з землею Rowtrac також зберігає контроль над причіпним обладнанням на задній зчипці. При буксируванні масивних вантажів у Magnum Rowtrac не виникає жодних проблем. Інші двогусеничні трактори в таких ситуаціях змушені капітулювати.













A red excavator bucket is shown in the process of dumping a load of light-colored gravel onto a larger pile of the same material. The bucket is tilted, and a cloud of dust or fine gravel is rising from the point of impact. The background is a vast, flat expanse of gravel under a clear sky.

# ПОВНИЙ ВПЕРЕД

Максимальна продуктивність,  
максимальні результати

Варіанти ВВП мають ключове значення, і Magnum AFS Connect не розчаровує. Надсучасні компоненти ідеально підходять для навісного обладнання, що вимагає високої потужності, такого як дробарки деревини, тюкові прес-підбирачі та багато іншого.

Поєднання високопродуктивної гідравлічної системи та першокласних потужних насосів забезпечує повну готовність до будь-яких викликів. А нові клавіші управління дистанційними клапанами забезпечують комфортну роботу.



# ВРАЖАЮЧА ВИХІДНА ПОТУЖНІСТЬ НА ВВП

## При малих обертах

Посилений ВВП на 1000 об/хв ідеально підходить до підвищеної потужності двигуна на новому Magnum, демонструючи найвищу продуктивність при роботі у складних польових умовах. В якості альтернативи ви можете обрати ВВП на 540/1000 об/хв.

### УНІВЕРСАЛЬНИЙ ЗАДНІЙ ВВП

Трансмісія була спроектована таким чином, щоб розвивати швидкості ВВП 540 або 1000 об/хв при економічній швидкості двигуна 1803 об/хв, зменшуючи споживання палива і, відповідно, знижуючи рівень шуму. Система з електронним налаштуванням дозволяє здійснювати плавне вмикання та захищає вузли причіпного обладнання.

### ПРОСТЕ УПРАВЛІННЯ

Можна налаштувати ВВП на автоматичне вимкнення або увімкнення при досягненні певного верхнього положення навіски. Для обладнання, що потребує високої потужності, такого як дробарка деревини або тюкові прес-підбирачі, початковий крутний момент ВВП має два налаштування інтенсивності. Це захищає обладнання та ВВП від зношування, забезпечуючи більш тривалий експлуатаційний ресурс.

### ВСТАНОВЛЕНИЙ НА ЗАВОДІ ПЕРЕДНІЙ ВВП

Передній ВВП на 1000 об/хв задіюється при швидкості двигуна у 1803 об/хв та забезпечує максимальну потужність 230 к.с. через гідромумфту, яка гарантує плавний запуск 1,3/8-дюймового вала. Можливе автоматичне управління роботою ВВП на розворотних смугах в кінці гону.



Інтуїтивно зрозуміла схема налаштувань автоматичного вимкнення/вмикнення для переднього та заднього ВВП в залежності від положення навіски

### ПЕРЕВАГИ

- задній ВВП на 540 або 540/1 000 об/хв підлаштований під максимальну потужність двигуна
- Управління ВВП
- М'який запуск ВВП захищає ваші агрегати
- Опціональний передній ВВП для більшої продуктивності



Велика кількість варіантів застосування завдяки опціональному передньому ВВП (1000 об/хв)





# ВИСОКОПРОДУКТИВНА ГІДРАВЛІЧНА СИСТЕМА

Тиск відчують не лише наші конкуренти

Гідравлічна система Magnum з регульованим тиском та продуктивністю ідеально підходить до його класу потужності. Ви зможете з легкістю застосовувати будь-які агрегати.

## У ПОТУЖНОСТІ НОВЕ ІМ'Я: MAGNUM

Передова гідравлічна система Magnum знов встановлює планку високих стандартів: можна обрати з трьох різних високопродуктивних насосів зі швидкістю потоку від 166 л/хв до вражаючих 282 л/хв. Здвоєний аксіально-поршневий насос є найкращим варіантом для забезпечення безперервної роботи обладнання, що потребує високої потужності.

## ПРЕКРАСНЕ ОСНАЩЕННЯ

З'єднання з зовнішнім роз'ємом Power Beyond з функцією вимірювання навантаження та до 6 задніх електрогідравлічних дистанційних клапанів дозволяють використовувати складне навісне обладнання. До 3 додаткових середньовстановлених електрогідравлічних дистанційних клапанів входять до комплектації передньої навіски або переднього ВВП для ще більшої універсальності.

## ВИ ЩЕ НИКОЛИ НЕ МАЛИ ТАКОЇ СВОБОДИ

Органи управління дистанційними клапанами встановлюють новий рівень адаптивності конструкції та комфорту. Для 4 дистанційних клапанів можна призначити гарячі клавіші на Multicontroller за допомогою монітора високої чіткості AFS Pro 1200 або нового джойстика. Клавіші управління гідравлікою з підсвіткою змінюють

колір в залежності від того, який дистанційний клапан було на них призначено – ще одне нововведення Magnum. Це спрощує роботу та зменшує ризик помилок. Всі налаштування дистанційних клапанів також зрозумілі та інтуїтивні. Контроль часу та реверсивного потоку можна також налаштувати на сенсорному екрані AFS Pro 1200.

## МИ ПРОДОВЖУЄМО РОБОТУ, КОЛИ ІНШІ ВЖЕ ВТОМИЛИСЬ

Посилена задня навіска кат. 4 зі стандартним електронним контролем навіски забезпечує вантажопідйомність до 11700 кг, завдяки чому Magnum може працювати з більш

важким навісним обладнанням. Активне демпфування ходу навіски захищає навісне обладнання від розгойдувань та стрибків, покращуючи якість пересування по дорозі.

## ВБУДОВАНА ПЕРЕДНЯ НАВІСКА

Ви також можете покращити продуктивність своєї роботи за допомогою опціональної вбудованої передньої навіски. Вона має підйомну силу 4070 кг та може поставлятися з опціональним переднім ВВП на 1000 об/хв та зовнішніми гідравлічними муфтами.



За допомогою гарячих клавіш ви можете увійти відразу у меню налаштувань, щоб виконати налаштування кожного дистанційного клапана окремо.



Налаштовувані важелі управління зі змінними кольорами дозволяють окремо призначити задні гідророзподільники, використовуючи підлокітник.

---

### ПЕРЕВАГИ

- Унікальні в галузі клавіші управління дистанційними клапанами зі змінними кольорами
- Підйомне зусилля задньої навіски до 11700 кг
- Підйомне зусилля передньої навіски до 4070 кг
- Гідропотік до вражаючих 282 л/хв для вимогливих агрегатів
- До 6 задніх електрогідравлічних дистанційних клапанів
- До 3 електрогідравлічних середньовстановлених дистанційних клапанів
- Функція автоматичного блокування поворотної осі причепа

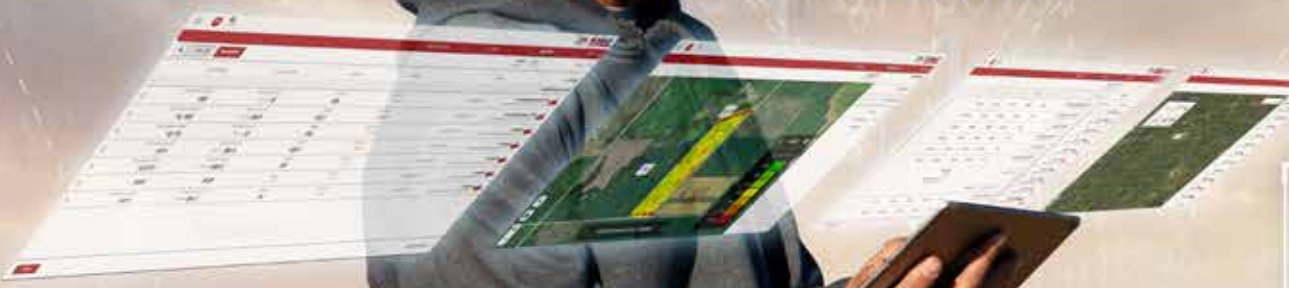






Slip  
3%

Engine Power  
91%



# ТОЧНІСТЬ ЗАРАДИ УСПІХУ

Скоротіть витрати та захистіть  
навколишнє середовище з системами  
точного землеробства (AFS™) від Case IH



Ground Speed  
**6.0** km/h

Engine Power  
**54** %

Coverage Area  
**26.3** ha

Fuel Rate  
**89.3** l/h

Будучи одним з передових виробників сільськогосподарського обладнання, що використовує технології точного землеробства, компанія Case IH пропонує низку додатків, що поєднують вхідні дані та унікальний телематичний портал AFS Connect у спеціалізовану систему управління даними для зареєстрованих машин. Наша роль першопрохідців підкріплюється функціями, спрямованими на підвищення якості роботи, такими як найновіша система точного землеробства (AFS™), повна сумісність ISOBUS та система управління на поворотних смугах HMC II. Крім того, за допомогою системи управління на поворотних смугах (HMC II) можна автоматизувати ще більше операцій трактора. Завдяки повторюваній точності, зменшенню пропусків, зниженню експлуатаційних витрат та максимізації прибутку AFS гарантує точність та успіх.



# CASE IH AFS™

Користуйтеся перевагами максимальної точності кожного дня

Advanced Farming Systems (AFS™) від Case IH вже більше десяти років знаходиться в авангарді технологій точного землеробства. Інструменти AFS від Case IH включають все, що вам потрібно, аби досягти повторюваної точності до 1,5 см, усунути перекриття, знизити експлуатаційні витрати і максимально збільшити прибутковість.

## РОЗШИРЕНИЙ КОНТРОЛЬ ВСІХ ФУНКЦІЙ ТЕХНІКИ

Найсучасніший монітор AFS Pro 1200 забезпечує інтерактивне налаштування та контроль техніки. Слідкуйте за своїм врожаєм, споживанням палива та робочою продуктивністю, підключайте зовнішні камери, зберігайте звіти про роботу та керуйте навісним обладнанням через ISOBUS, – і все це з одного екрана. За допомогою функції спільного використання екрану монітор трактора можна підключити до ПК менеджера фермерського господарства або спеціаліста з технічного обслуговування, щоб забезпечити водієві найкращу можливу підтримку.

## НАЙКРАЩА В ГАЛУЗІ ТОЧНІСТЬ

Повністю інтегрована система навігації AssuGuide дає можливість виконувати роботу з найкращою в галузі точністю. Приймач нової конструкції AFS Vector Pro обробляє сигнали, гарантуючи надійну точність між проходженнями в межах 1,5 см.

Не хвилюйтесь про прийом сигналів в зоні безпосередньої видимості; наша технологія xFill перекриває втрати сигналу системи RTK тривалістю до 20 хвилин, тож ви залишаєтеся на правильному шляху, навіть у випадку відсутності зв'язку.

## MYCASE IH

MyCase IH – це інноваційне хмарне рішення, яке дозволяє вам залишатись на зв'язку з вашими машинами, полями та навіть вашим дилером. Незалежно від місця та часу ця платформа дає можливість легко обмінюватись інформацією з вашим дилером Case IH, з вашим господарством або перевіреними бізнес-партнерами. Ви завжди повністю контролюєте свої дані та самі вирішуєте, що з ними робити.

## ЗАЛИШАЙТЕСЬ НА ЗВ'ЯЗКУ

Телематичні системи AFS Connect™ від Case IH дозволяють власникам та керівникам фермерських господарств відслідковувати та управляти своєю технікою з будь-якої точки. Ви можете встановлювати місцезнаходження машин в режимі реального часу з вашого офісного комп'ютера, планшета або смартфона та оцінювати їх показники продуктивності через мережу, де б ви не були. Аналіз даних може допомогти вам оптимізувати врожайність, продуктивність на одиницю площі, логістику, паливну ефективність та експлуатаційні показники.



Приймач AFS Vector Pro

## ПЕРЕВАГИ

- Широкий діапазон точностей сигналу (WAAS-, EGNOS-, OmniSTAR-, RTX- та RTK)
- Приймачі використовують сигнали GPS, Galileo та GLONASS для максимального повного покриття мережі
- Опціональний вибір високоточного сигналу RTK+ з рівнями точності близько 1,5 см
- Інтегрована система автоматичного водіння AssuGuide для Magnum AFS Connect
- xFILL перекриває втрату сигналів RTK+ тривалістю до 20 хвилин







# AFS CONNECT

Управляйте своїм господарством, парком техніки та даними на відстані



AFS Connect дозволяє вам дистанційно відслідковувати та керувати вашим фермерським господарством, парком техніки та даними, даючи вам змогу оптимізувати ефективність, продуктивність та гнучкість своєї роботи. Ефективно візуалізуйте ваше обладнання практично без простоїв. Завдяки тому, що вся інформація завжди знаходиться на кінчиках ваших пальців, ви зможете успішно керувати вашими операціями будь-коли та будь-де!

## ЗРУЧНИЙ ІНТЕРФЕЙС

- Новий, зрозумілий та вдосконалений інтерфейс, з яким вся інформація у вашому розпорядженні
- Ергономічна платформа поділена на 3 розділи: парк техніки, господарство і дані

## УПРАВЛІННЯ, ЩО ЗАОЩАДЖУЄ ЧАС

- Візуалізація даних з декількох машин, які працюють в одному полі
- Управляйте своєю роботою та передавайте дані зі свого офісу до техніки та навпаки

## МАКСИМАЛЬНА ПРОДУКТИВНІСТЬ ДЛЯ ОПТИМІЗАЦІЇ ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ

- Сповіщення та візуалізація важливих робочих параметрів
- Безпечно під'єднуйтесь та діліться даними за допомогою інтерфейсу Application Programming Interface (API)

## Вирушайте будь-куди, переглядайте все

### ОТРИМУЙТЕ ОНОВЛЕННЯ ЩОДО ВАШИХ ДЕННИХ ОПЕРАЦІЙ

- Відкривайте, діліться та керуйте даними на ходу, в реальному часі, з будь-якого пристрою
- Дистанційно переглядайте оновлені телематичні дані техніки та коди помилок

### НАЙКРАЩЕ МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ, КОЛИ ВИ НА ХОДУ.

- Карта техніки в реальному часі дозволяє встановлювати місцезнаходження машин та напрямок їхнього руху
- Інформацію про техніку, її місцезнаходження та напрямок руху можна передавати за допомогою різних додатків (наприклад, WhatsApp) на вашому телефоні



**АБСОЛЮТНО НОВИЙ РЕСУРС ПІДТРИМКИ ПРОДУКТІВ CASE IH**  
MYCASEIH – нова безкоштовна хмарна платформа, яка надає вам централізовану точку входу, через яку ви авторизуєтесь та отримуєте доступ до всього, що пов'язане з вашим сільськогосподарським обладнанням Case IH. Знаходьте огляд всіх ваших машин та обладнання, управляйте своїми користувачами та отримуйте доступ до довідкового розділу, в якому містяться інструкції з експлуатації, посібники, каталоги запасних частин та інше. Платформа доступна на всіх пристроях: смартфонах (Apple та Android), планшетах та настільних комп'ютерах.

**ВІДВІДАЙТЕ НАШ САЙТ MY.CASEIH.COM**



## УПРАВЛІННЯ ФЕРМЕРСЬКИМ ГОСПОДАРСТВОМ

### РОБІТЬ БІЛЬШЕ ЩОДНЯ

Оптимізуйте свій час завдяки спрощеній організації ваших полів, робочих операцій та агрономічних даних.

### КЕРУЙТЕ СВОЄЮ КОМПАНІЄЮ

Управління вашими полями та даними може забирати багато часу. AFS Connect оптимізує ваш час завдяки спрощеній організації ваших полів, робочих операцій та агрономічних даних. Маючи всю необхідну інформацію буквально на кінчиках ваших пальців, ви зможете значно підвищити ефективність вашої роботи.

- **Візуалізація даних:** користуйтеся агрономічними даними операцій висіву, внесення добрив/хімікатів та збирання врожаю практично в реальному часі. В тому числі: топографічні та погодні дані, параметри техніки, завдання.
- **Звітність:** отримуйте всю свою найважливішу агрономічну інформацію на ходу або напряму від вашого обладнання. Плануйте майбутні операції, керуйте логістикою, передавайте дані своїм перевіреним консультантам та приймайте зважені рішення.
- **Зручність:** Ще ніколи не було так легко відстежувати все, що відбувається в ході виконання робіт. Незалежно від того, чи знаходитесь ви в дорозі, в полі або в офісі, завдяки інтуїтивно зрозумілому інтерфейсу користувача ви завжди залишатиметесь в курсі подій.



## УПРАВЛІННЯ ПАРКОМ ТЕХНІКИ

### ВІДСЛІДКУЙТЕ, КОНТРОЛЮЙТЕ ТА КЕРУЙТЕ УСІМ СВОЇМ ОБЛАДНАННЯМ

Ефективно відслідкуйте місцезнаходження вашого обладнання та переглядайте робочі параметри техніки в реальному часі.

### КЕРУЙТЕ СВОЄЮ ПРОДУКТИВНІСТЮ

Коли все ваше обладнання ефективно працює практично без простоїв, ви можете бути спокійними, знаючи, що ваша праця організована розумно і доцільно, а ви робите все можливе, аби отримувати максимум від свого господарства кожного сезону.

- **Огляд парку техніки:** отримуйте доступ до ключових даних з детальними значеннями показників для кожної машини за типом техніки. Огляд карти дозволяє чітко побачити підключене обладнання для більш ефективного виконання операцій в полі та координації парку техніки.
- **Сторінка деталей техніки:** отримайте доступ до інформації про нещодавні операції машин та 7-денний звіт про статус техніки за годинами та споживанням пального.
- **Історія помилок та сповіщення:** проглядайте та фільтруйте помилки, які відображаються для оператора на дисплеях в кабіні. Конфігуруйте та налаштовуйте сповіщення таких даних, як швидкість техніки, температура оливи, навантаження на двигун або рівень оливи, і отримуйте їх через мережу Інтернет або за допомогою текстових повідомлень.



## КЕРУВАННЯ ДАНИМИ

### ПІД'ЄДНУЙТЕСЬ ТА ДІЛІТЬСЯ ДАНИМИ

Безпечно діліться своїми агрономічними даними з довіреними партнерами будь-де та будь-коли.

### УПРАВЛІННЯ ОБМІНОМ ДАНИМИ

Органічно керуйте, діліться та переміщуйте дані — при цьому ви завжди зберігатимете повний контроль над ними та зможете надавати до них доступ перевіреним бізнес-партнерам за вашим вибором.

- **Безпечний обмін даними:** Безпечно діліться обраними даними з вашими довіреними партнерами, при цьому повністю контролюючи, хто має доступ до створюваних даних і до яких саме даних.
- **Сторонні партнери:** двостороння передача даних між AFS Connect та довіреними сторонніми постачальниками (AgDNA, Cropio, Farmers Edge™, Trimble® Ag Software, Climate Field View та ін.) для прийняття більшості рішень щодо агрономічних даних та щоденного управління поїздками.
- **Рішення для змішаних парків техніки:** Клієнти Case IH мають можливість користуватися комплексним рішенням для обміну даними завдяки двом нещодавнім партнерським угодам:
  - DataConnect – це новий інтерфейс передачі «з хмари на хмару», у співпраці з CLAAS, 365FarmNet, John Deere та New Holland. Власники змішаних парків техніки можуть розраховувати на спрощений обмін та управління даними без жодних проблем із сумісністю.
  - Універсальний центр передачі даних Agrirouter (підтримує багато інших брендів тракторів та агрегатів, наприклад AGCO, SDF, Krone, Pöttinger, Lemken, Kuhn та ін.,... повний список доступний за адресою <https://my-agrirouter.com/en/agrirouter/brands/>) допомагає забезпечити сумісність систем управління даними трактора та його навісного обладнання.





# ІНТЕГРОВАНІ РІШЕННЯ

Для максимальної продуктивності

Візьміть чистий аркуш паперу, багато років досліджень та щіпку побажань від наших найбільш кваліфікованих експертів – наших клієнтів. В результаті ви отримаєте концепцію управління, яка задає нові стандарти в питаннях простоти експлуатації, адаптивності до потреб клієнта та зручності.

## ІДЕАЛЬНА РОБОТА ОПЕРАТОРА

Серцем Magnum є новий підлокітник Multicontroller з вбудованим монітором AFS Pro 1200 з можливістю управління як через інтерфейс сенсорного екрану, так і за допомогою поворотно-натискного перемикача Case IH. Безкінечні підменю залишилися в минулому – з програмованими гарячими клавішами навігація стає набагато простішою. Вісім програмованих кнопок, чотири з яких знаходяться на Multicontroller, можна запрограмувати для більше ніж 100 функцій.

Ви хочете регулювати гучність радіо з Multicontroller? Без проблем. Новий AFS Connect Magnum дає вам свободу налаштування вашого робочого простору так, як вам зручно.

## КОНТРОЛЮЙТЕ ВАШ ТРАКТОР MAGNUM НА ВІДСТАНІ

AFS Connect Magnum завжди підключений до вашого центру управління MyCaseIH в режимі реального часу за допомогою бездротової передачі даних. MyCaseIH дає вам можливість бачити ті ж самі налаштування на екрані, які бачить ваш водій, одночасно керуючи даними, що надходять з поля. В той же час, ваш дилер має можливість дистанційного доступу до монітора AFS Pro 1200, щоб допомогти вашому водієві в роботі та налаштуваннях.

## ПЕРЕГЛЯД ДАНИХ З AFS CONNECT

Незалежно від місцезнаходження та часу менеджер господарства або дилер може з легкістю бачити той самий екран, що бачить водій в кабіні трактора – в режимі реального часу!

## PRO-ПІДТРИМКА AFS CONNECT

Скажіть «до побачення» простоям через несправності! Тепер ви можете співпрацювати з вашим місцевим дилером Case IH з метою дистанційного виявлення необхідності обслуговування та ремонту, в тому числі

визначати будь-які запасні частини, що можуть вам знадобитися для забезпечення безперебійної роботи техніки.

## ПЕРЕДАЧА ПРОШИВОК ЗАСОБАМИ БЕЗДРОВОГО ЗВ'ЯЗКУ (FOTA).

Не потрібно їхати до дилера – ваш Magnum може отримувати оновлення програмного забезпечення з мережі через бездротове з'єднання, надаючи вам доступ до всіх найновіших функцій відразу ж після їх появи.



# ОТРИМАЙТЕ МАКСИМУМ ВІД СВОГО ТРАКТОРА

Система управління на розворотних смугах HMC II та функція AccuTurn Pro, а також вбудована сумісність з ISOBUS.

## HMC II

Моделі Magnum оснащуються функцією Headland Management Control II, яка розроблена для спрощення роботи операторів при розворотах в кінці гону. Виконання кожної дії можна запрограмувати за часом або за пройденою відстанню. Крім того, можна запрограмувати тригери для автоматизованого задіяння певних функцій, наприклад, зниження обертів двигуна та підйому навісного обладнання. Послідовність дій на поворотних смугах можна записувати безпосередньо під час руху або програмувати на стоянці. Послідовність дій можна відтворити вручну або автоматично за допомогою Multicontroller або монітора AFS Pro 1200.

## СУМІСНІСТЬ НОВОГО ПОКОЛІННЯ

За допомогою ISOBUS II можна контролювати навісні агрегати безпосередньо з монітора AFS Pro 1200.

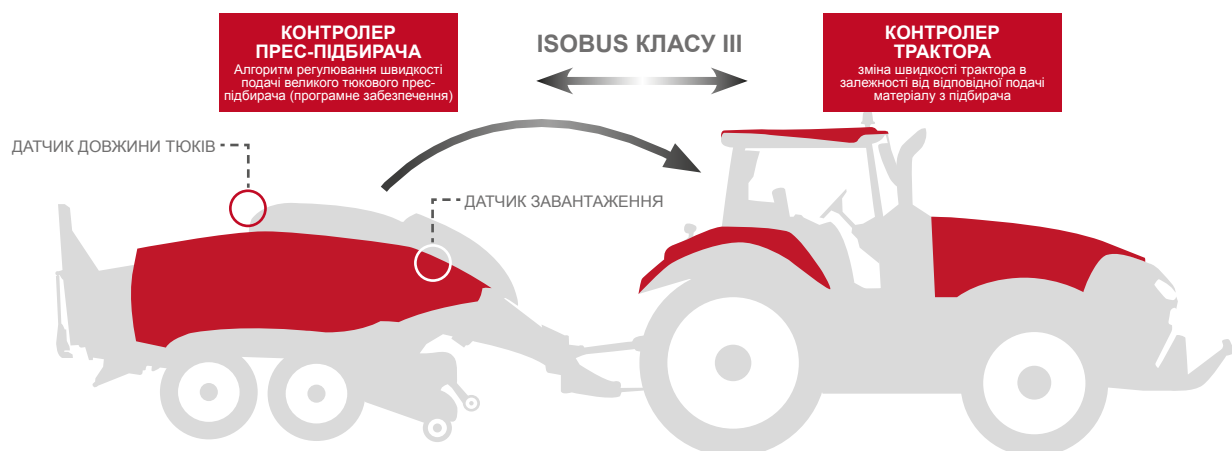
За допомогою ISOBUS III агрегати автоматично контролюють параметри Magnum. Трактор здатен автоматично регулювати швидкість ходу, підрулювання, положення навіски та швидкість ВВП, а також управляти роботою дистанційних клапанів в залежності від команд, які надходять від обладнання. Як результат, забезпечується безперебійна та ефективна взаємодія трактора та робочих агрегатів.

## РОЗУМНІ РОЗВОРОТИ В КІНЦІ СМУГИ

Наша нова фірмова технологія AFS AccuTurn Pro поєднує систему управління на розворотних смугах та процес розвороту в кінці гону, повністю автоматизуючи всю послідовність дій при розвороті на кінці смуги шляхом розрахунку оптимального маршруту та швидкості і управління робочими агрегатами. Насолоджуйтесь ефективністю та комфортом нового покоління.

## ПЕРЕВАГИ

- Функція Headland Management Control II автоматизує робочі процеси, що дозволяє зменшити втомлюваність водія та підвищити ефективність роботи.
- ISOBUS III (на замовлення) для найкращої ефективності: під'єднане обладнання управляє, наприклад, швидкістю трактора, підняттям/опусканням навіски та швидкістю ВВП.
- Система AccuTurn Pro поєднує функції автоматичного керування та розвороту на кінцях гону для повної автоматизації.







380 AFS

38000 HIGH POWER



# ЗАЙМАЙТЕСЬ ЗЕМЛЕРОБСТВОМ

Ми подбаємо про решту

В компанії Case IH ми вважаємо нашим обов'язком бути поруч з клієнтами завжди, коли у них виникають питання. Наша активна післяпродажна підтримка включає пакет комплексного обслуговування та програму підтримки клієнтів, в яких є відповідь на будь-яке питання. Надійна локальна мережа дає нам можливість бути поряд, коли ми вам потрібні. Наші сервіси включають всебічну технічну підтримку: від дистанційної діагностики до схем фінансування, відповідей на питання стосовно AFS, технічних оглядів та навіть замовлення та доставки потрібних запасних частин. Саме таким є сучасний сервіс.





# МИ ЗАВЖДИ ПІКЛУЄМОСЬ ПРО ТРИВАЛІСТЬ БЕЗПЕРЕБІЙНОЇ РОБОТИ

Тому що це питання турбує вас

## НЕ ЗУПИНЯЙТЕСЬ!

Коли попереду на вас чекає зайнятий день, останнє, чого ви бажаєте, - це витратити час на обслуговування вашого трактора. Якщо ви працюєте на тракторі Magnum, то щоденні перевірки та планове обслуговування здійснюються швидко та просто. Наприклад, блок радіатора очищується дуже просто, а повітряний фільтр зручно розташований для проведення швидкої перевірки. Проведіть поверховий огляд та рушайте!

## МАКСИМАЛЬНИЙ ПЕРІОД БЕЗПЕРЕРВНОЇ РОБОТИ, МІНІМАЛЬНІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Magnum дозволяє вам не зупиняти роботу, зменшує потребу в обслуговуванні та зводить дорогі простой до мінімуму. Довгі інтервали у 600 годин між обслуговуваннями є лише одним з багатьох факторів, що дозволять вам скоротити витрати на експлуатацію та обслуговування.



## ФУНКЦІОНАЛ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Розширений арсенал засобів зв'язку допомагає вам максимально збільшити тривалість ефективної роботи та надавати підтримку операторам в полі, використовуючи наступні функції Magnum AFS Connect:

- Інструмент дистанційної діагностики: дозволяє дилерам на відстані аналізувати ступінь необхідності обслуговування та ремонту техніки, щоб завчасно визначити майбутню потребу в запасних частинах, не відвідуючи при цьому місце роботи техніки особисто.
- Дистанційний перегляд екрану дозволяє керівнику фермерського господарства або дилеру бачити те саме, що бачить оператор трактора на своєму моніторі AFS Pro 1200 в кабіні.
- Передача прошивок засобами бездротового зв'язку (FOTA): дозволяє дилерам дистанційно встановлювати нове апаратне забезпечення робочого обладнання.





# СЕРВІСНА КОМАНДА

Займайтесь землеробством. Ми подбаємо про решту

**СЕРВІСНА КОМАНДА** Case IH — це потужна дилерська мережа, за якою стоять місцеві ринкові підрозділи компанії Case IH, котрі пропонують широкий асортимент інструментів, передових методів навчання, а також найкращу в галузі клієнтську підтримку та канали постачання запасних частин, які забезпечують усіх клієнтів Case IH неперевіраним комплексним післяпродажним обслуговуванням, що дає клієнтам змогу ніколи не зупиняти свою роботу!

## ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

### МИ ЗАБЕЗПЕЧИМО БЕЗПЕРЕБІЙНУ РОБОТУ ВАШОГО ОБЛАДНАННЯ.

Ваш місцевий дилер Case IH та наші віддані технічні спеціалісти з відділу запасних частин, що працює у режимі 24/7, а також їх колеги з відділу логістики є невід'ємною складовою частиною єдиної мережі Case IH Service Team. Всі вони є вискокваліфікованими фахівцями, які здатні надати вам експертну пораду та вирішити нагальні проблеми, забезпечивши негайний пошук та відправлення потрібних оригінальних запасних частин Case IH задля того, щоб вже наступного дня або навіть швидше ваша техніка знову була в бездоганному стані.

## ОПТИМАЛЬНЕ РІШЕННЯ З ФІНАНСУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ІНВЕСТИЦІЙ.

CNH Industrial Capital є фінансуючою компанією Case IH. Наші працівники є фінансовими експертами і мають багаторічний досвід в сфері сільського господарства. Ми не тільки знаємо все про продукцію Case IH та ринок, але й розуміємо ваші індивідуальні потреби у веденні сільськогосподарської діяльності. Тому для ваших нових інвестицій ми завжди можемо запропонувати вам індивідуальне фінансове рішення, орієнтоване на задоволення саме ваших робочих потреб. Наша найважливіша мета полягає в тому, щоб забезпечити прибутковість ваших інвестицій!







# РАЦІОНАЛЬНЕ ТА ЕКОЛОГІЧНЕ ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ

Присутнє у всьому, що ми робимо



ЗНИЖЕННЯ СПОЖИВАННЯ РЕСУРСІВ ШЛЯХОМ ПЕРЕХОДУ ВІД ПАЛИВА НА ОСНОВІ ВУГЛЕВОДНІВ ДО **ВІДНОВЛЮВАНИХ ДЖЕРЕЛ ЕНЕРГІЇ**



ПІДВИЩЕННЯ ПРОДУКТИВНОСТІ СІЛЬСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА ДЛЯ **ПІДВИЩЕННЯ ДОСТУПНОСТІ** ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ



ЗМЕНШЕННЯ **НЕГАТИВНОГО ВПЛИВУ НА ДОВКІЛЛЯ** ТА ОПТИМІЗАЦІЯ **СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ** В УСІХ ПРОЦЕСАХ КОМПАНІЇ



РОЗШИРЕНІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ ОБМІНУ **ІДЕЯМИ** ТА **ЕФЕКТИВНИМИ МЕТОДАМИ РОБОТИ** З УСІМА **ПАРТНЕРАМИ**

Компанія Case IH є частиною CNH Industrial, одного зі світових лідерів у виробництві товарів промислового призначення. Вона ретельно дотримується взятих на себе зобов'язань із захисту навколишнього середовища і дев'ять разів очолювала список індексу стійкості Доу Джонса (Dow Jones Sustainability Index).

В межах групи компаній CNH Industrial:

- 91% відходів переробляється
- 27,5% використаної води проходить повторний цикл
- 56% споживаної електроенергії надходить з відновлюваних джерел.

Глобальне лідерство у виробництві товарів промислового призначення передбачає велику відповідальність за будь-який напрямок діяльності, що ми здійснюємо у всесвітньому масштабі. Наша відповідальність не завершується за воротами заводу, і ми доклали величезних зусиль, щоб відігравати якомога активнішу роль у вирішенні важливих глобальних питань, пов'язаних з раціональним та екологічним природокористуванням.

Протягом багатьох років наша робота в галузі досліджень та розробок була спрямована на те, щоб наша продукція неухильно

дотримувалася зростаючих стандартів в питаннях безпеки та екологічної сумісності. Замість того, щоб обмежувати клієнтів та змушувати їх обирати між низькими експлуатаційними витратами та екологічною ефективністю, наша стратегія полягає в тому, щоб запропонувати їм продукти, які забезпечують і те, і інше.

Надаючи інноваційні продукти та рішення, які повністю відповідають екологічним принципам ведення бізнесу, компанія Case IH робить все можливе зі свого боку для вирішення глобальних проблем, таких як зміна клімату. Сучасні компанії стикаються з комплексними і взаємопов'язаними викликами, що вимагають гнучкого підходу до забезпечення раціонального та екологічного природокористування: саме такий підхід компанія Case IH вважає основною рушійною силою для створення довгострокової вигоди для всіх сторін, залучених до діяльності бренду. Ось в чому полягає основна мета нашої діяльності.

Інженери компанії Case IH напружено працюють над створенням техніки, яка буде не тільки працювати на землі, але і працювати з землею.

## РУШІЙНИМИ СИЛАМИ РОЗВИТКУ РАЦІОНАЛЬНОГО ТА ЕКОЛОГІЧНОГО ГОСПОДАРЮВАННЯ Є:

- Необхідність прогнати зростаюче населення планети
- Важливість захисту ґрунтів для наступних поколінь
- Поява екологічних та раціональних рішень в аграрній сфері
- Усвідомлення широкою громадськістю
- Сприяння залученню нових людей







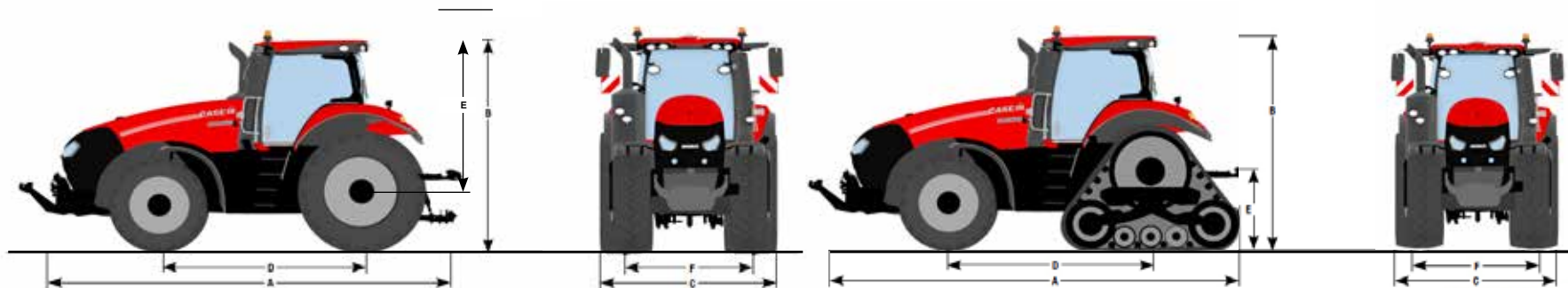
| МОДЕЛІ  | Magnum™ 280  | Magnum™ 310                  | Magnum™ 340                  | Magnum™ 380   | Magnum™ 400     |
|---|--|------------------------------|------------------------------|---------------|-----------------|
| <b>ДВИГУН</b>   | <b>FPT</b>   |                              |                              |               |                 |
| Кількість циліндрів   | 6  |                              |                              |               |                 |
| Тип   | Дизельний двигун з паливною системою високого тиску Common Rail, 24 клапанами, турбонагнітачем та інтеркулером, системою рециркуляції HI-eSCR2       |                              |                              |               |                 |
| Рівень викидів  | EURO Stage II  |                              |                              |               |                 |
| Об'єм [см³]   | 8 700  |                              |                              |               |                 |
| Максимальна потужність ECE R120 <sup>1)</sup> Power Management <sup>2)</sup> [кВт/к.с.(CV)]         | 258/351  | 281/382                      | 301/409                      | 311/423       | - / -           |
| Максимальна потужність ECE R120 <sup>1)</sup> [кВт/к.с.(CV)]  | 232/315  | 255/347                      | 275/374                      | 307/418       | 311/423         |
| ... при швидкості двигуна [об/хв]   | 1 800  |                              |                              |               |                 |
| Номінальна потужність ECE R120 <sup>1)</sup> Power Management <sup>2)</sup> [кВт/к.с.(CV)]          | 232/315  | 255/347                      | 276/375                      | 305/415       | - / -           |
| Номінальна потужність ECE R120 <sup>1)</sup> [кВт/к.с.(CV)]   | 206/280  | 229/311                      | 250/340                      | 279/379       | 291/396         |
| ... при швидкості двигуна [об/хв]   | 2 000  |                              |                              |               |                 |
| Максимальний крутний момент Power Management <sup>2)</sup> [Нм при 1300-1400 об/хв]                 | 1 558  | 1 708                        | 1 800                        | 1 820         | -               |
| Максимальний крутний момент [Нм при 1300-1400 об/хв]  | 1 381  | 1 531                        | 1 671                        | 1 806         | 1 822           |
| Зростання крутного моменту Стандарт / Power Management <sup>2)</sup> [%]                            | 40/41  | 40/40                        | 40/37                        | 39/27         | 32 / -          |
| Місткість паливного бака [літрів]:  | Колісні моделі 765 л; Row Trac 674 к   |                              |                              |               |                 |
| <b>ТРАНСМІСІЯ</b>   |  |                              |                              |               |                 |
| 18x4 PowerDrive 40 км/год   | •  | •                            | •                            | -             | -               |
| 19x4 PowerDrive 40 км/год Eco або 50 км/год   | ◦  | ◦                            | ◦                            | -             | -               |
| 21x5 PowerDrive 40 км/год Eco або 50 км/год Eco   | -  | -                            | -                            | -             | •               |
| Безступінчаста трансмісія CVXDrive від 0 до 40 км/год Eco або від 0 до 50 км/год                    | ◦  | ◦                            | ◦                            | •             | -               |
| Коробка з перемиканням Powershuttle - зліва та справа   | •  |                              |                              |               |                 |
| Задній міст з блокуванням диференціалу  | Електрогідрравлічне  |                              |                              |               |                 |
| Робоче гальмо   | Гідрравлічне багатодискове гальмо мокрого типу з автоматичним регулюванням   |                              |                              |               |                 |
| <b>ВАЛ ВІДБОРУ ПОТУЖНОСТІ</b>   |  |                              |                              |               |                 |
| Тип увімкнення  | Електрогідрравлічне  |                              |                              |               |                 |
| Стандартні (опціональні) швидкості  | 1000 (540/1000)  |                              |                              |               |                 |
| ... при швидкості двигуна [об/хв]   | 1 803  |                              |                              |               |                 |
| Стандартні (опціональні) вали   | 1 3/4" 20 шліців (1 3/8" 6 шліців (540 об/хв) або 1 3/8" 21 шліців (1000 об/хв) або 1 3/4" 20 шліців (1000 об/хв))                                   |                              |                              |               |                 |
| <b>ПЕРЕДНЯ ЗЧІПКА ТА ВВП</b>  |  |                              |                              |               |                 |
| Передній ВВП зі швидкістю 1000 при 1803 об/хв   | ◦  |                              |                              |               |                 |
| Вантажопідйомність передньої зчипки [кг]  | 4 070  |                              |                              |               |                 |
| <b>ПЕРЕДНІЙ МІСТ</b>  |  |                              |                              |               |                 |
| Стандартна (опціональна) категорія переднього мосту   | Кат. 4.75 (Кат. 5)   | Кат. 4.75 (Кат. 5)           | Кат. 5 (-)                   | Кат. 5 (-)    | Кат. 5 (без HD) |
| Підвіска переднього мосту   | ◦  | ◦                            | ◦                            | ◦             | ◦               |
| Кут повороту [°]  | 55   |                              |                              |               |                 |
| Радіус повороту <sup>3)</sup> при налаштуванні колії 1800 мм [м]                                    | 5,3  |                              |                              |               |                 |
| <b>ГІДРАВЛІЧНА СИСТЕМА</b>  |  |                              |                              |               |                 |
| Тип системи   | Насос змінного об'єму з компенсацією тиску та потоку   |                              |                              |               |                 |
| Максимальний об'єм потоку Стандарт / Збільшений потік High Flow / Подвійний потік Twin Flow [л/хв.] | 166/221/282  |                              |                              |               |                 |
| Тиск в системі [бар]  | 210  |                              |                              |               |                 |
| Тип контролю  | Електронний контроль триточкової навіски Electronic Hitch Control (EHC), який здійснює управління ходом зчипки, опціональна гідрравлічна верхня тяга |                              |                              |               |                 |
| Максимальна вантажопідйомність [кг]   | 11 700   | 11 700                       | 11 700                       | 10 929        | 10 929          |
| Вантажопідйомність згідно ОЕСР для діапазону при 610 мм [кг]  | 10 022   | 10 022                       | 10 022                       | 10 884        | 10 884          |
| Максимальна кількість задніх дистанційних клапанів  | 4 дистанційних електронних клапани в стандартній комплектації, 5-ий та 6-ий опціональні  |                              |                              |               |                 |
| Програмування тривалості роботи клапанів  | 0 - 30 секунд на всіх моделях  |                              |                              |               |                 |
| Тип категорії навіски (опціонально)   | Кат. III/IIIN/(Кат. IVN/III)   | Кат. III/IIIN/(Кат. IVN/III) | Кат. III/IIIN/(Кат. IVN/III) | Кат. IV/3 (-) | Кат. IV/3 (-)   |
| Контроль пробуксовки  | ◦  | ◦                            | ◦                            | ◦             | ◦               |

• Стандарт ◦ Опція – недоступно <sup>1)</sup>ECE R120 відповідає стандартам ISO 14396 та 97/68/EC <sup>2)</sup>Функція Power Management доступна лише при роботі ВВП та транспортуванні <sup>3)</sup>Зі стандартними шинами

| МОДЕЛІ   | Magnum™ 280       | Magnum™ 310       | Magnum™ 340       | Magnum™ 380       | Magnum™ 400       |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>ВАГА</b>  |                   |                   |                   |                   |                   |
| Приблизна транспортувальна вага зі стандартним / підресореним переднім мостом [кг] | 10 910/11 415     | 10 910/11 415     | 11 730/12 190     | 11 730/12 190     | 11 730/12 190     |
| Допустима загальна вага з переднім мостом Кат.4.75 / Кат. 5 [кг]                   | 17 530/17 850     | 17 530/17 850     | - / 18 000        | - / 18 000        | - / 18 000        |
| Максимальна допустима вага з переднім мостом Кат.4.75 / Кат. 5 [кг]                | 6 030/6 350       | 6 030/6 350       | - / 7 760         | - / 7 760         | - / 7 760         |
| Максимальна допустима вага заднього мосту [кг]                                     | 11 500            | 11 500            | 11 500            | 11 500            | 11 500            |
| <b>РОЗМІРИ <sup>3)</sup></b>   |                   |                   |                   |                   |                   |
| A: Загальна довжина тільки шасі / передня зчіпка / передній баласт [мм]            | 6 015/6 295/6 225 | 6 015/6 295/6 225 | 6 015/6 295/6 225 | 6 015/6 295/6 225 | 6 015/6 295/6 225 |
| з посиленням заднім мостом Кат. 5 [мм]   | - / - / -         | - / - / -         | 6 299/6 575/6 505 | 6 299/6 575/6 505 | 6 299/6 575/6 505 |
| B: Загальна висота [мм]  | 3 375             | 3 375             | 3 375             | 3 375             | 3 375             |
| C: Загальна ширина (по розширеннях задніх крил) [мм]                               | 2 550             | 2 550             | 2 550             | 2 550             | 2 550             |
| D: Колісна база з PowerDrive / CVXDrive / заднім мостом Кат. 5 [мм]                | 3 055 / - / -     | 3 055 / 3 105 / - | 3 055/3 105/3 155 | 3 155 / 3 155     | 3 155 – 3 155     |
| E: Висота по центру заднього мосту до найвищої точки [мм]                          | 2 488             | 2 488             | 2 488             | 2 488             | 2 488             |
| F: Колія коліс передніх [мм]   | 1 560 - 2 256     | 1 560 - 2 256     | 1 560 - 2 256     | 1 560 - 2 256     | 1 560 - 2 256     |
| задніх [мм]  | 1 470 - 2 294     | 1 470 - 2 294     | 1 470 - 2 294     | 1 470 - 2 294     | 1 470 - 2 294     |
| <b>СТАНДАРТНІ ШИНИ <sup>4)</sup></b>   |                   |                   |                   |                   |                   |
| Передні  | 600 / 70 R30      | 600 / 70 R30      | 600 / 70 R30      | 600 / 70 R30      | 600 / 70 R30      |
| Задні  | 710 / 70 R42      | 710 / 70 R42      | 710 / 70 R42      | 710 / 70 R42      | 710 / 70 R42      |

| МОДЕЛІ  | Magnum™ 380 CVXDrive Rowtrac | Magnum™ 400 Rowtrac          |
|---|------------------------------|------------------------------|
| <b>ВАГА</b>   |                              |                              |
| Приблизна транспортувальна вага з стандартним / підресореним переднім мостом Кат V [кг] | 16 653/17 113                | 16 653/17 113                |
| Допустима загальна вага [кг]  | 24 500                       |                              |
| <b>РОЗМІРИ <sup>3)</sup></b>  |                              |                              |
| A: Загальна довжина тільки шасі / передня зчіпка / передній баласт [мм]                 | 6 015/6 295/6 225            | 6 015/6 295/6 225            |
| B: Загальна висота [мм]   | 3 450                        | 3 450                        |
| C: Загальна ширина із гусеницями 600 мм/762 мм [мм]                                     | 2 540/2 990                  | 2 540/2 990                  |
| D: Колісна база [мм]  | 3 155                        | 3 155                        |
| E: Висота до центра приводного колеса [мм]  | 1 243                        | 1 243                        |
| F: Колія коліс передніх [мм]  | 1 560 - 2 256                | 1 560 - 2 256                |
| гусениць [мм]   | 1 470 - 2 294                | 1 470 - 2 294                |
| <b>СТАНДАРТНІ ШИНИ <sup>4)</sup></b>  |                              |                              |
| Передні   | 620 / 75 R30                 | 620 / 75 R30                 |
| <b>ГУСЕНИЦІ</b>   |                              |                              |
| Доступні варіанти ширини гусениць [мм]  | 193, 203, 224, 305, 610, 762 | 193, 203, 224, 305, 610, 762 |

– недоступно <sup>3)</sup> Зі стандартними шинами <sup>4)</sup> Інші шини на замовлення






Брошура CASE IH з серії Magnum™ – 2021  
Код. 19C0008UKR  
Надруковано в УКРАЇНІ

WWW.CASEIH.COM

CNH Industrial Österreich GmbH  
Steyrer Straße 32, A-4300 St. Valentin – Austria

Безкоштовна лінія: 00 800 22 73 44 00

 Безпека ніколи не буває зайвою! Перед експлуатацією будь-якого обладнання прочитайте довідник оператора. Перед використанням огляньте обладнання й переконайтеся в тому, що воно функціонує належним чином. Дотримуйтеся позначок щодо безпечного використання виробу й використовуйте всі наявні засоби безпеки. Це видання опубліковано для розповсюдження по всьому світу. Стандартне та додаткове обладнання та наявність окремих моделей можуть відрізнятися для різних країн. Case IH залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни до дизайну й технічного обладнання в будь-який час, і це не призведе до виникнення будь-яких зобов'язань стосовно внесення змін в обладнання, що було продано раніше. Хоча ми докладно зусиль для забезпечення правильності специфікацій, описів та ілюстрацій у цій брошурі на момент її публікації, ці дані також може бути змінено без попереднього повідомлення. На ілюстраціях може бути зображено додаткове обладнання, а також може бути зображено не все стандартне обладнання. Case IH рекомендує мастила **AKCELA**.



**CASE IH**  
AGRICULTURE  
ДЛЯ ТИХ, ХТО ПРАГНЕ БІЛЬШОГО